

LA GAZZETTA LOCANDA
TICINESE



DEL
Bellini



BELLINI
Locanda Ticinese
Murbacherstrasse 4
6002 Luzern

continental.ch

N° 3

EDIZIONE FUORI CASA

LUZERN

A large, stylized illustration of a woman in traditional Swiss dress, rendered in a halftone dot pattern. The image is set against a background of orange and white floral patterns. The text 'FUORI CASA' is overlaid in large, white, bold, sans-serif capital letters.

**FUORI
CASA**

**Hammer
Trails**
plus
Stadtwald
Badestellen
& Rezept

Liebe Gäste,

Der Frühling ist eine besondere Zeit, in der nicht nur die Natur zu neuem Leben erwacht, sondern auch wir neue Energie tanken und Lust auf Bewegung und Abenteuer im Freien haben. Es müssen keine grossen Expeditionen sein – vor unserer Haustür warten zahlreiche kleine, aber genauso spannende Erlebnisse.

Mit der «Edizione Fuori Casa» nehmen wir Sie mit, auf eine nachhaltige Entdeckungsreise für Kopf, Beine und Gaumen. Die Stadt mit ihren charmanten Ecken und Plätzen lädt zum Verweilen ein, und nur ein Katzensprung entfernt erheben sich die Berge. Der Pilatus, das markanteste Gebirge der Region, lockt mit abwechslungsreichen Wanderungen und beeindruckenden Ausblicken.

Persönlich freue ich mich jedes Jahr, wenn ich mit dem Bike in die Frühlingsluft aufbreche und die ersten Höhenmeter Richtung Fräkmüntegg fahre. Geniessen auch Sie diese Erlebnisse.

Der Weg ist das Ziel – auf geht's!



Alex & Lukas

Cordialmente,
Alessandro und Manuela Pedrazzetti
mit allen Mitarbeitenden

PS: Die Region Luzern bietet unzählige Möglichkeiten, die Natur zu erleben. Wussten Sie, dass auf der Horwer Halbinsel Wein angebaut wird oder dass Sie ein Saunaboat mieten können? Lassen Sie sich von uns zu den schönsten Ecken der Zentralschweiz führen.



HOTEL CONTINENTAL PARK

GELEBTE PASSION

Die beeindruckende Natur- und Bergwelt von Luzern bietet perfekte Voraussetzungen für unvergessliche Bike-Erlebnisse, direkt vor der Haustür.

Seit 2018 ist das Hotel Continental Park stolz darauf, das erste zertifizierte Swiss Bike Hotel in Luzern zu sein – ein Ausdruck unserer tiefen Verbundenheit mit der Region und dem Bike Sport. Das familiengeführte Hotel lebt seit bald 80 Jahren Nachhaltigkeit und Regionalität. Durch die enge Zusammenarbeit mit lokalen Partnerinnen und Partnern und die gezielte Nutzung regionaler Ressourcen entdecken wir immer wieder die hohe Qualität und Vielfalt unserer Heimat und lernen, sie zu schätzen. Die Natur ist dabei für uns eine unerschöpfliche

Quelle der Inspiration. Sie hilft uns, den eigenen Rhythmus zu finden, neue Ideen zu entwickeln und Perspektiven zu erweitern. Wir gehen respektvoll mit ihr um, damit auch kommende Generationen die gleichen Freuden erleben können. Als Bike-Hotel bieten wir Ihnen alles, was das Bikerinnen- und Biker-Herz für ein unvergessliches Erlebnis in der Natur begehrt. Steigen Sie aufs Velo und lassen Sie sich von uns die besten Routen rund um Luzern zeigen. Erleben Sie die Leidenschaft, die uns inspiriert und antreibt.



Das erste Haus am Park.



Boxenstopp im Bikehotel – für mehr Spass auf zwei Rädern!

- Bikegarage mit Werkstatt und Reinigungsplatz
- Hauseigene Bike-Flotte zum Mieten
- Bikeshuttle und Gepäcktransport für jede Tour
- Wäscheservice für frische Tenues
- Bike Guides für die besten Trails
- Bike-Kurse für mehr Sicherheit
- Lunchpakete für Ihre Stärkung unterwegs

AMICI DELLA BICI!

LUKAS STÖCKLI – DER GIPFELSTÜRMER

Im Herbst 1988 machte Luki seine erste Mountainbike-Tour in den Nidwaldner Bergen, als er den historischen Ächerli-Pass überquerte. Diese Tour entfachte seine lebenslange Leidenschaft für den Bikesport und die Berge. 35 Jahre später pflegt Luki diese Begeisterung wie am ersten Tag und hat unzählige Abenteuer auf zwei Rädern gesammelt. Seit einigen Jahren teilen wir diese Passion für das Biken und die Berge und setzen uns zum Ziel, ab 2025 gemeinsam den Bikesport in der Zentralschweiz zu fördern.



Scannen für alle Biketouren und Kurse

DREI FRAGEN AN LUKI

Was bedeutet für Dich das Mountainbiken?

Für mich ist Mountainbiken ein Gefühl von Freiheit. Besonders die Zentralschweizer Natur hat es mir angetan! Ich kann auf dem Bike die Welt auf einfache und wunderbare Weise entdecken – die Menschen, die Natur, die Kulturen und die Kulinarik.

Was gefällt Dir hier in der Innerschweiz besonders?

Die extrem grosse, vielfältige Landschaft – vom Flachland über die voralpinen Hügel bis zu den Voralpen und in die alpine Zone des Alpenhauptkamms, und das alles verbunden mit dem Vierwaldstättersee. Grossartig! Diese Vielfalt ist für mich inspirierend und motivierend – sie schenkt mir grosse Lebensfreude.

Welche Tour ist für Dich die schönste?

Es ist die Vierwaldstättersee-Rundtour (Tell-Cross), die ich erstmals 1999 gefahren bin.



UNSERE PARTNER



GIRO DEL BELLINI



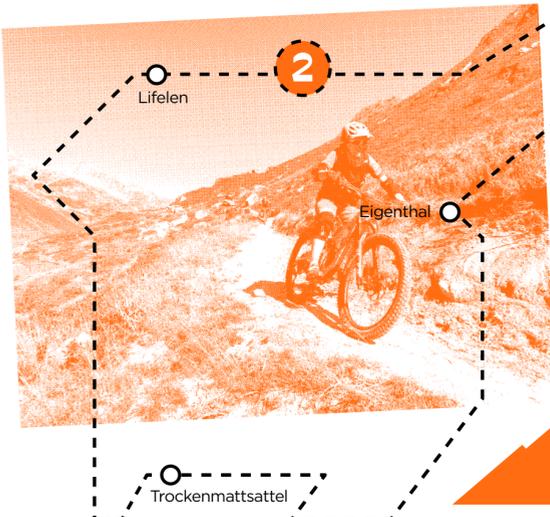
Inizio!

1 Los geht's in der Bellini Locanda Ticinese

Seit 1974 steht unsere naturverbundene Küche für die Liebe zum Tessiner und die Lust, immer wieder Neues zu entdecken - Il potere del sapore. Jetzt aber los, ab ins Abenteuer draussen in der Natur!



Tipp Im **Bellini Giardino** lässt sich der Frühling hautnah erleben. Ulmen, Rosskastanien und die Vögel im «Vögeligärtli» laden zum Verweilen ein. Geöffnet bei schönem Wetter von April bis Oktober. Doch nach der Tour ist vor der Tour - warum nicht die nächste Entdeckungsreise entspannt im Bellini Giardino planen?

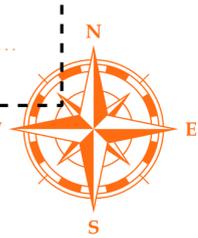
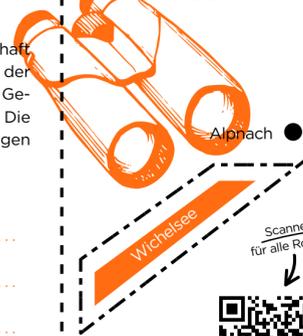


2 Giro di Forza

Atemberaubende Ausblicke auf eine voralpine Landschaft, der Extraklasse fordern auch ordentlich Ausdauer: An der Nordwestseite des Pilatus entlang passieren wir zwei Geländerippen und steigen zum Trockenmattsattel auf. Die Abfahrten sind technisch einfach, die Aufstiege verlangen jedoch etwas «Forza».

- Schwierigkeit
- Kilometer **58 km**
- Höhenmeter **1970 Hm**
- Schwitzfaktor
- Aussicht

Pilatus 2128 MüM



3 Giro del Pilatus

Diese anspruchsvolle Bikestrecke fordert sowohl Kondition als auch Technik. Der Aufstieg auf die Fräckmüntegg lässt sich je nach Wahl der Strecke - auf der Strasse oder dem Trail - von gemütlich bis herausfordernd gestalten. Die Abfahrt über Alpsschwänd ist der erste Test, gefolgt vom Aufstieg zum Rengpass, der das volle Können verlangt. Danach wartet ein fantastischer Trail mit atemberaubender Aussicht bis in die Berner Alpen.

- Schwierigkeit
- Kilometer **50 km**
- Höhenmeter **1540 Hm**
- Schwitzfaktor
- Aussicht

Luzern



Vierwaldstättersee

4 Giro dei Laghi

Die perfekte Strecke für Geniesserinnen und Geniesser! Dem See entlang führt die Route auf abwechslungsreichen Wegen durch die Region Luzern bis zum Alpacher- und Wichelsee. Packen Sie ein Picknick ein und je nach Jahreszeit auch die Badesachen - es gibt viele schöne Plätze zum Verweilen.

- Schwierigkeit
- Kilometer **54 km**
- Höhenmeter **283 Hm**
- Schwitzfaktor
- Aussicht



Die Bellini Picknick-Tasche

Perfekt für Verliebte, Familien und Naturfreunde: Die **Bellini Picknick-Tasche** voller köstlicher Tessiner Spezialitäten. Geniessen Sie zu zweit ein echtes Tessiner Picknick mitten in Luzern.

CHF 70.00 für 2 Personen (+Depot CHF 30.00)



5 Lido di Lucerna

Eine kleine Abkühlung gefällig? Unsere Auswahl der fünf schönsten Badeplätze rund ums Luzerner Seebecken.

- A** **Urschötti** erreichbar in 10 Minuten zu Fuss durch den Bahnhof, an der Werft der SGV vorbei.
- B** **Chrämmerstein** mit Bus Nr. 21 bis Haltestelle Krämerstein. Ein sehr romantischer Badeplatz!
- C** **Winkelbadi** per Velo in 25 Minuten erreichbar oder mit Bus Nr. 20 bis Horw Rank und dann 15 Minuten zu Fuss.
- D** **Lido Luzern** Erreichbar mit dem Bike in 10 Minuten; mit dem Bus Nr. 6, 8, 24 bis Verkehrshaus.
- E** **Seebad Luzern** das vielleicht schönste Seebad! in 5 Minuten mit dem Velo, in 15 Minuten zu Fuss erreichbar.

Tipp

Für den perfekten Badespass packen wir Ihnen die **Badetasche** - mit grossem Badetuch und Mineralwasser. Stillen Sie den Hunger mit einer Tessiner Spezialität aus unserem Take-Away oder unserer Lunchbox.



6 Yoga in Terrazza

Unser **Outdoor-Yoga** auf der Dachterrasse bietet nicht nur eine atemberaubende Aussicht, sondern bringt auch Körper und Geist wieder ins Lot - egal ob vor oder nach der Tour. Fragen Sie uns nach Terminen und Details.



Tipp

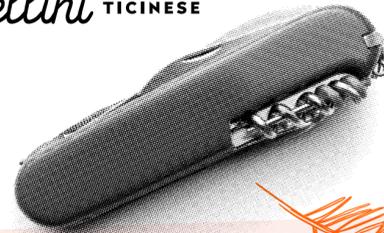
Wer die Stadt lieber ohne Velo erkunden möchte, dem empfehlen wir unseren **Geheimtipp**: den legendären Giro della Città - alles zu Fuss.

7 Birra Nostra

Alles endet mit einem guten Bier. Unser brandneues **Lager Birra Nostra** entsteht in Zusammenarbeit mit dem Officina della Birra aus Bioggio. Mit Hingabe und Expertise kreiert die Brauerei authentische Biere, inspiriert von traditionellen Rezepturen. Geschmack und Aroma wecken Erinnerungen und lassen die Erlebnisse des Tages genüsslich Revue passieren. Salute!



Fine!



FATTA IN FORESTA

SCHLANGENBROT MIT FICHTENSPITZEN-PESTO

Der Frühling ist perfekt für ein selbstgemachtes Fichtenspitzenpesto. Das Ernten der jungen, grünen Baumspitzen lässt sich wunderbar mit einem ausgiebigen Waldspaziergang verbinden.



Je nach Wald und Baum schmecken die Fichtenspitzen unterschiedlich – säuerlich und süsslich zugleich. Je älter die Spitze, desto weniger süss ist sie. Beim Sammeln sollte darauf geachtet werden, die Seitenäste älterer Bäume zu nutzen, um den jungen Bäumen nicht die Kraft zum Wachsen zu nehmen. Besonders junge Fichten können leicht mit der giftigen Eibe verwechselt werden!

- Zutaten für ca. 6 Schlangenbrote**
- 400 g Mehl
 - 2 dl Wasser
 - 20 g Hefe
 - 3 EL Olivenöl
 - 1 TL Salz

Dazu passt: Ein feiner Salametto Nostrano oder ein Stück Formaggio, erhältlich im Bellini Negozio.

- Zutaten für das Pesto**
- 150 g Fichtenspitzen
 - 60 g Pinienkerne
 - 50 g Cashewnüsse (ungesalzen, ungeröstet)
 - 120 ml Olivenöl
 - 1 Knoblauchzehe
 - 1,5 TL Salz

Zubereitung Das Mehl in eine Schüssel sieben, in der Mitte eine Mulde bilden. Hefe mit Wasser anrühren und in die Mulde giessen. Mit einer Küchenmaschine 6 Minuten auf kleinster Stufe kneten. Salz dazugeben und für weiter 8-10 Minuten durchkneten. Den Teig mit einem feuchten Tuch abdecken und 1 Stunde bei Raumtemperatur gehen lassen. Danach den Teig bis

zur Verwendung kühlstellen. Für das Pesto Pinienkerne und Cashews in einer Pfanne ohne Fett anrösten. Alle Zutaten für das Pesto zusammen mit den gerösteten Nüssen in einer hohen Schüssel oder der Küchenmaschine mixen. Das Pesto in einem Schraubglas aufbewahren.

An der Brätelstelle den Teig in 6 gleiche Stücke teilen, von Hand auf einem Holzbrett ausrollen und mit Pesto bestreichen. Das Schlangenbrot locker um einen Stock wickeln und über dem Feuer goldbraun grillieren.



GIRO NELLA FORESTA

L'ORIGINE

Der Wald ist mehr als nur ein Abenteuerspielplatz – er schützt uns, unsere Siedlungen und Infrastrukturen und bietet Lebensraum für Wildtiere in einer bunten Biodiversität. Deshalb dürfen im Stadtwald nur offizielle Trails befahren werden.



In Luzern gehört der Gigelwald neben dem Gütsch- und Bireggwald zu den grössten Waldgebieten der Stadt. Vom Bellini aus ist er in nur 10 Minuten stadtauswärts erreichbar und hält auf einem 900 Meter langen Trail spannende Herausforderungen für Bike-Fans bereit. Drei Streckenabschnitte mit unterschiedlichen Elementen sorgen für abwechslungsreiche Action – vom kleinen Kicker bis zum grossen Wallride. Helm, Handschuhe und Protektoren sind Pflicht. Die grosse Infotafel am Trailende beachten!

Wer es lieber entspannter angeht, kann eine Teilstrecke der Route10 des Alpenpanorama-Wegs zu Fuss erkunden. Der Weg führt durch die Stadt, vorbei an der Kapellbrücke und der Reuss, direkt zum Gigelwald und weiter zum Sonnenberg, von wo aus man einen grossartigen Blick auf den Pilatus geniess.

Auch der Bireggwald hat einiges zu bieten: Eine schöne Wanderung für die ganze Familie führt zur Feuerstelle am Aussichtspunkt Oberrüthi, die einen fantastischen Blick auf den Vierwaldstättersee und das Bergpanorama bietet – also unbedingt eine Picknick-Decke einpacken! Mit frischer Energie geht es weiter auf dem Höhenweg, bergab Richtung Matthof und zum Seeufer. Vorbei am Richard Wagner Museum folgt der Weg dem Ufer entlang bis zur Werftbrücke und spielend zurück ins Bellini.

Tipp

Der Stadtwald lässt sich auch wunderbar beim Joggen entdecken. Vielleicht ist er ja der perfekte Ort für ein erstes Training für den **SwissCityMarathon Luzern**, der am letzten Wochenende im Oktober stattfindet.

DIALETTO TICINESE

«Foresta»
Wald

«Pianta»
Baum

«Sass»
Stein

«Pioda»
Fels

«Terra»
Erde

«Erba orsina»
Bärlauch

«Föiascha»
Blätter/Laub

«Erbascha»
Gras

«Serpent»
Schlange

«Lüsertola»
Eidechse



Alessandro Pedrazzetti, Hotelier/Direktion und Bike-Fan

Wie bereitest Du Dich auf die Bikesaison vor?

Ich starte im Winter mit Ski- und kombinierten Touren – zuerst kurze, später Touren bis 6 Stunden. Wenn es wärmer wird, steige ich aufs Bike um, zuerst fahre ich Kiesstrassen, nach einigen Wochen die ersten Trails den Berg hoch. Für die Stärkung der Basismuskulatur 2-3x pro Woche Crosstraining... und der Rest kommt von allein bei den Touren...

Was sind Deine persönlichen Ziele für diese Saison?

Dieses Jahr werde ich ein paar Mal mit Luki unterwegs sein. Am Lago d'Orta, in Marokko. Im Sommer fahre ich die Westalpen-Traversal Wallis-Vale Maira in 6 Tagen mit 3'000 Hm pro Tag. Da bin ich jeweils nervös vor dem Start... mit der Zeit kommt die Ruhe und der Genuss!

Was hast Du immer dabei, wenn Du eine Biketour startest?

Wenn ich zu einer Biketour starte, will ich auf alles vorbereitet sein. Je nach Wetter Regen- oder Daunenjacke, Stirnband oder Mütze. Um mich bei wechselnden Temperaturen anzupassen auch Bein- oder Knielinge. Sackmesser, Sonnenbrille, Sonnencreme, Ersatzschlauch, Ventil, Pumpe und Multitool gehören genauso dazu wie Kettenzange, Klemmbride, Kettenglied und eine kleine Apotheke. Selbstverständlich kommen immer Wasser und etwas zu essen mit.

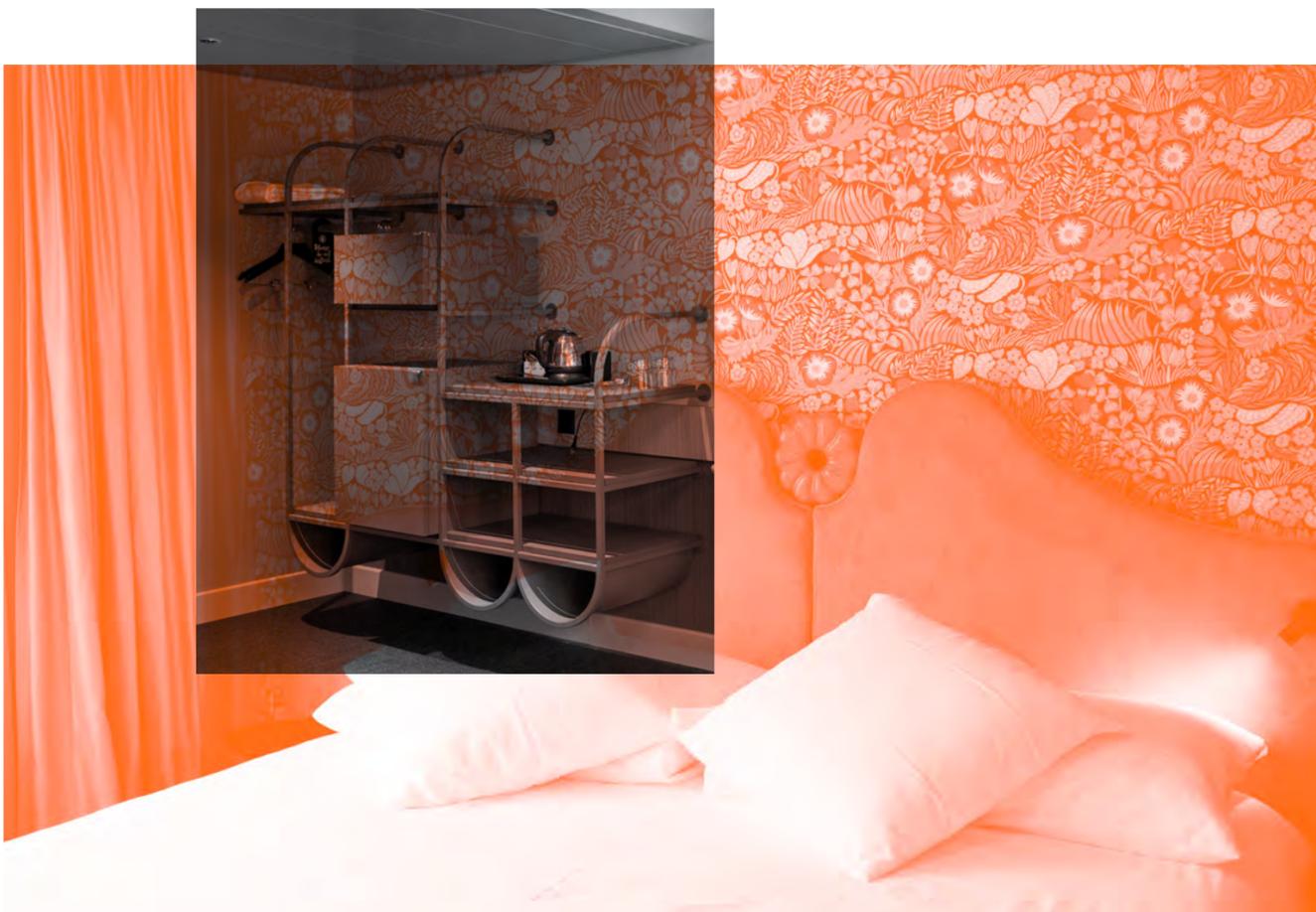




HOTEL CONTINENTAL PARK

SCHLAFKULTUR VOM FEINSTEN

Seit März begeistern 24 neue Boutique-Doppelzimmer mit modernem Design, grosszügigem Wohnraum und hochwertiger Ausstattung unsere Gäste.



Seit 1994 wurde das Hotel Continental Park nahezu zweimal rundum renoviert. Es ist uns wichtig, das gesamte Unternehmen weiterzuentwickeln – sowohl in baulicher als auch in menschlicher Hinsicht, stets mit Begeisterung für erstklassigen und persönlichen Service.

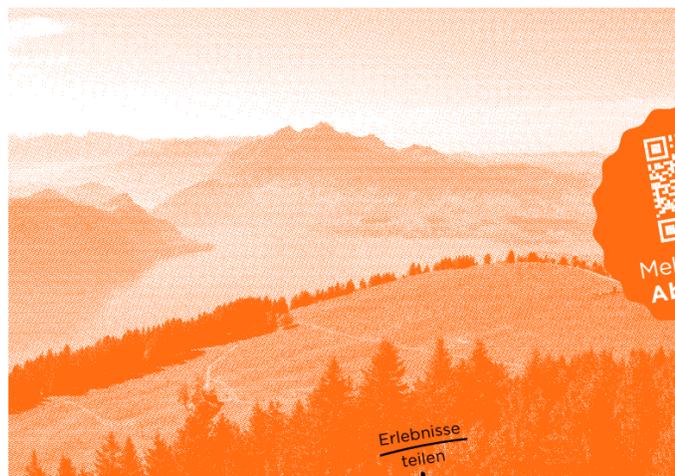
Bei all unseren Renovationen setzen wir auf nachhaltige Konzepte und regionale Umsetzung. In den neuen Boutique-Doppelzimmern im hohen 4-Sterne-Standard schläft es sich besonders gut und gesund in den metallfreien Naturbetten des Familienunternehmens Trinatura. Unser Haus ist geprägt vom persönlichen Stil und dem Qualitätsversprechen der Familie – seit drei Generationen. Ziel ist es, Gästen in Luzern das zu zeigen, was die Region so besonders macht: die Stadt, der See, die Berge und die Natur. All dies kombiniert mit Kultur, Freizeit, Sport und der besten Erholungsbesser als zu Hause.



Der Berg ruft!

WANDERERLEBNIS-PACKAGE

Für ein unvergessliches Berg- und Wandererlebnis packen wir Ihren Rucksack mit feinem Proviant und Sie erkunden auf eigene Faust die einzigartige Bergwelt in der Zentralschweiz. Ob auf den Pilatus, die Rigi oder gemütlich am Seeufer entlang – wir verraten Ihnen die besten Insider-Tipps, inkl. Übernachtung im Design- oder Lifestyle-Zimmer, ÖV-Ticket, Frühstück und Wanderüberraschung. Nichts wie los!



Mehr Outdoor Abendteuer

Erlebnisse teilen



#CONTINENTALPARKLUZERN



Genussfest

LUCERNE FESTIVAL – KKL LUZERN

Das Lucerne Festival gehört zu den renommiertesten internationalen Festivals im Bereich der klassischen Musik. Mit dem fünfwöchigen Sommer-Festival sowie Kurzfestivals im Frühling und Herbst ein einzigartiges Konzerterlebnis. Als langjähriger Partner können Tickets bereits vor dem offiziellen Ticketverkauf direkt im Continental Park bezogen werden. Das KKL ist in wenigen Gehminuten erreichbar.

Für den entspannten Genuss in der Festivalzeit serviert die Bellini Küche vor oder nach dem Konzert jeweils von 17.30 Uhr bis 23 Uhr die perfekte kulinarische Begleitung.

© Lucerne Festival

lucernefestival.ch

